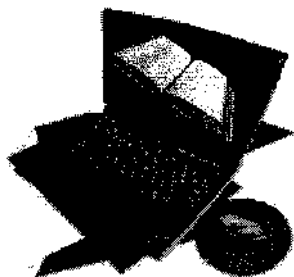


1η Πανελλήνια Συνέλευση  
Ακαδημικών Βιβλιοθηκών  
1<sup>st</sup> Panhellenic Academic  
Librarians' Conference



Το Μάνατζμεντ  
στις Ακαδημαϊκές  
Βιβλιοθήκες

Management  
in Academic  
Libraries

Π.Τ.Ε. Κοινωνικών Σπουδών  
Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

1<sup>st</sup> Panhellenic  
Academic Librarians' Conference

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## CONFERENCE PROGRAM

1η ΗΜΕΡΑ

Δευτέρα 15 Οκτωβρίου 2001

Προσέλευση - Εγγραφές  
Χαιρετισμοί - Έναρξη Εργασιών  
Συνεδρίου

08:30-09:30

09:30-10:00

Πρωινή Συνεδρία

1η θεματική Ενότητα: Μάνατζμεντ  
Βιβλιοθηκών

*Κων/νος Μαργαρίτης*,  
Αντιπρύτανης, Καθ. Τμ. Εφ. Ηλ. του  
Πανεπιστημίου Μακεδονίας, *Άννα  
Φράγκου*, Προϊστ. Δ/σης της  
Υ.ΒΙ.Π. του Πανεπιστημίου  
Μακεδονίας

10:00-11:45

Συντονισμός  
Co-ordination

*Μιχάλης Τζεκάκης*, τ. Διευθυντής της  
Βιβλιοθήκης του Πανεπιστημίου Κρήτης.  
«Το Προφίλ του Διευθυντή μιας  
Ακαδημαϊκής Βιβλιοθήκης Σήμερα»

10:00-10:20

*William Hannaford*, Director, The Eliot  
Pratt Library, Goddard College, H.P.A.  
«Managing Change: Socratic  
Wisdom in Practice»

10:20-10:40

*James W. Allard, Jr.*, Ph.D., Associate  
Professor of Philosophy, Montana State  
University, H.P.A. «A Role for  
Faculty in Academic Collection  
Development»

10:40-11:00

1<sup>st</sup> DAY

Monday 15 October 2001

Registration  
Address [Spea.ch.es](http://spea.ch.es) ~ Opening of  
the Conference

**Morning Session**

1<sup>st</sup> Thematic Area: Library  
Management

*K. Margaritis*, Vice Rector, Prof. at  
the Dept of Appl. Inform.,,  
University of Macedonia, A  
*Fragkou*, Lite. **Dir.**, University of  
Macedonia

*Michalis Tzekakis*,f Library Director,  
University of Crete, Greece. «The  
profile of an Academic Library  
Director Today»

*William Hannaford, Jr.*, Ph.D.,  
Director, The Eliot Pratt Library,  
Goddard College, U.S.A. «Managing  
Change: Socratic Wisdom in  
Practice»

*James W. Allard, Jr.*, Ph.D., Associate  
Professor of Philosophy, Montana State  
University, U.S.A. «A Role for  
Faculty in Academic Collection  
Development»

<u>David Kohl</u> , <i>Dean and University Librarian, University of Cincinnati, H. P. A.</i> «Learning from Our Experiments: The Remarkable Implications of OhioLINK and HEAL-Link Electronic Use Data for Collection Development»	<b>11:00-11:30</b>	<u>David Kohl</u> , <i>Dean and University Librarian, University of Cincinnati, U.S.A.</i> «Learning from Our Experiments: The Remarkable Implications of OhioLINK and HEAL-Link Electronic Use Data for Collection Development»
<b>Συζήτηση</b>	<b>11:30-11:45</b>	Discussion
Διάλειμμα για Καφέ	<b>11:45-12:10</b>	Coffee Break
<b>1η Θεματική Ενότητα [συνέχεια]</b>	12:10-13:25	1 <sup>st</sup> Thematic Area [continuing]
<u>Alison Buckholtz</u> , <i>Associate Enterprise Director, SPARC - The Scholarly Publishing &amp; Academic Resources Coalition, Washington DC, H. P. A.</i> «Igniting Change in Scholarly Communication: A Progress Report from SPARC»	<b>12:10-12:30</b>	<u>Alison Buckholtz</u> , <i>Associate Enterprise Director, SPARC - The Scholarly Publishing &amp; Academic Resources Coalition, Washington, DC, U.S.A.</i> «Igniting Change in Scholarly Communication: A Progress Report from SPARC»
<u>Χρυσή Κουμάκη</u> , <i>Βιβλιοθηκονόμος &amp; Προσωπικό Στήριξης της Ψηφιακής Βιβλιοθήκης του Πανεπιστημίου Κρήτης.</i> «Η Ψηφιακή Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Κρήτης: Αρχές Διαχείρισης»	<b>12:30-12:50</b>	<u>Chryssi Koumaki</u> , <i>Librarian &amp; Digital Library Team Member, University of Crete Library, Greece.</i> « <b>The Digital</b> Library of the University of Crete: Management Principles»
<u>Δάφνη Κυριακή-Μάνεση</u> , <i>Ειδική Γραμματέας Θεμάτων Εποπτικών Μέσων Διδασκαλίας, Εκπαιδευτικής Τηλεόρασης, Βιβλιοθηκών και Ιστορικών Αρχείων ΥΠΕΠΘ, Επίκουρος Καθηγήτρια Τμήματος Αρχαιονομίας Βιβλιοθηκονομίας του Ιόνιου Πανεπιστημίου, Διονύσης Μοσχόπουλος</i> <i>Επίκουρος Καθηγητής Τμήματος Αρχαιονομίας Βιβλιοθηκονομίας του Ιόνιου Πανεπιστημίου, Γεωργία Προχοπιάδου</i> , <i>Βιβλιοθηκονόμος, Εθνικό Κέντρο Τεκμηρίωσης.</i> «Διαχείριση Πληροφοριών Κυβερνητικών Δημοσιευμάτων: Εφαρμογές στα Φύλλα της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως»	<b>12:50-13:10</b>	<u>Daphne Kyriaki-Manessi</u> , <i>Special Secretary of Libraries, Archives, Educational Television and Educational Media, Greek Ministry of Education and Religious Affairs, Ass. Prof., Dept. of Archives and Library Sciences, Ionian University, Greece.</i> <u>Denis Moschopoulos</u> , <i>Ass. Prof. Dept. of Archives and Library Sciences, Ionian University, Greece.</i> <u>Georgia Procopiadiou</u> , <i>Librarian, National Documentation Centre, Greece.</i> «Government Documents' Information Management Application to the Official Gazette»
<b>Συζήτηση</b>	<b>13:10-13:25</b>	Discussion
Γεύμα	<b>13:25-15:00</b>	Lunch
<b>Απογευματινή Συνεδρία</b>		<b>Afternoon Session</b>
<b>1η θεματική Ενότητα [συνέχεια]</b>	15:00-16:35	1 <sup>st</sup> Thematic Area [continuing]
Γ. Ζάχος, Δ/τής Βιβλιοθήκης του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων, Γ. Τροχόπουλος, Δ/τής Δημόσιας Βιβλιοθήκης Βέροιας	Συντονισμός Co-ordination	G. Zahos, Libr. Dir., University of Ioannina, Y. Trohopoulos, Dir., Veria • Public-library
<u>Κατερίνα Τοράκη</u> , <i>Υπεύθυνη Μονάδας Τεκμηρίωσης και Πληροφόρησης ΤΕΕ.</i> «Η Διαχείριση Φυσικού και	<b>15:00-15:20</b>	<u>Katerina Toraki</u> , <i>Head Documentation and Information Unit, Technical Chamber of Commerce, Greece.</i> «The

Εικονικού Χώρου σε ένα Δικτυωμένο Σύστημα Βιβλιοθηκών: Η Εμπειρία του Τ.Ε.Ε.»		Management of Physical and Virtual Space in a Networked Libraries System: The Technical Chamber of Greece Experience»
<u>Φωτεινή Σταύρου</u> , Βιβλιοθηκονόμος, Τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης. «Οι Αλλαγές στις Ακαδημαϊκές Βιβλιοθήκες και οι Επιπτώσεις τους στην Οργάνωση του Προσωπικού τους.»	15:20-15:40	<u>Fotini Stavrou</u> , Librarian, Department of English Language and Literature, Aristotle University of Thessaloniki, Greece. «Change in Academic Libraries and the Impact on Library Staff Organization»
<u>Μαρία Λεκίδου</u> , Διευθύντρια της Βιβλιοθήκης της Πολυτεχνικής Σχολής του Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου Θράκης. «Οργάνωση και Διοίκηση Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών - Θεωρητική Προσέγγιση και Ελληνική Εμπειρία»	15:40-16:00	<u>Maria Lekidou</u> , Library Director, School of Engineering, Demokritos University of Thrace, Greece. «Management in Academic Libraries: Theoretical Approach and Greek Experience»
<u>Φίλιππος Τσιμπόγλου</u> , Διευθυντής της Βιβλιοθήκης του Πανεπιστημίου Κύπρου. «Ο Θεσμός του Διευθυντή Βιβλιοθήκης στο Πανεπιστήμιο Κύπρου: Εισαγωγή σε μια Ελληνική (όχι εικονική) Πραγματικότητα»	16:00-16:20	<u>Filippos Tsimpoglou</u> , Library Director, University of Cyprus. «The Institutional Frame of the Position of the Library Director in the University of Cyprus: Introduction to a Hellenic (non-virtual) Reality»
<b>Συζήτηση</b>	<b>16:20-16:35</b>	Discussion
Διάλειμμα για Καφέ	<b>16:35-17:00</b>	Coffee Break
<b>1η</b> θεματική Ενότητα [συνέχεια]	17:00-18:35	1 <sup>st</sup> Thematic Area [ <b>continuing</b> ]
<u>Νίκος Σταυρόπουλος</u> , Τεχνικός Υπεύθυνος Κεντρικής Βιβλιοθήκης ΤΕΦΑΑ, Πανεπιστήμιο Αθήνας. «Αυτοματισμός Διοικητικών Υπηρεσιών Βιβλιοθηκών»	17:00-17:20	<u>Nikos Stavropoulos</u> , Technical Responsible of Central Library TEFAA, University of Athens, Greece. «Automatism of Administrative Library Services»
<u>Ιφιγένεια Βαρδακώστα</u> , Βιβλιοθηκονόμος, Χαροκόπειο Πανεπιστήμιο. «Η Έννοια της Επικοινωνίας και η Εφαρμογή της στο Προσωπικό των Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών»	17:20-17:40	<u>Ifigenia Vardakosta</u> , Librarian, Harokopion University, Greece. «The Meaning of Communication and its Application in Academic Libraries' Staff»
<u>Ασιμίνα Περοή</u> , Βιβλιοθηκονόμος, Τμήμα Πολιτικής Επιστήμης και Δημόσιας Διοίκησης του Πανεπιστημίου Αθήνας. «Οι Δημόσιες Σχέσεις στις Ακαδημαϊκές Βιβλιοθήκες»	17:40-18:00	<u>Asimina Perri</u> , Librarian, Department of Political Science and Public Administration, University of Athens, Greece. «Public Relations in Academic Libraries»
<u>Ανθή Κατσιρίκου</u> , Διευθύντρια της Βιβλιοθήκης του Πολυτεχνείου Κρήτης. «Ο Ρόλος του Βιβλιοθηκάρου κατά την Περίοδο των Αλλαγών»	18:00-18:20	<u>Anthi Katsirikou</u> , Library Director, Technological University of Crete, Greece. «The Role of the Librarian During the Period of Change»

**Συζήτηση****18:20-18:35****Discussion**

*Εγκαίνια της έκθεσης «Τχνη της Φύσης» του ξυλόγλυπτη Ανδρέα Τζανουδάκη και του ζωγράφου Σοφρώνη Φραγκούδη (Αίθουσα Εκδηλώσεων, Ημιόροφος)*

**Εκδήλωση**

Event  
20:00

*Opening of the exhibition «Trace of Nature» presenting works of the wood-engraver Andreas Tzanoudakis and the painter Sofronis Fragoulis.*

2η ΗΜΕΡΑ

Τρίτη 16 Οκτωβρίου 2001

2<sup>nd</sup> DAY

Tuesday 16 October 2001

**Πρωινή Συνεδρία**

Παρουσιάσεις Προϊόντων και Υπηρεσιών για Βιβλιοθήκες

Κλ. Δέρβου, Βιβλ. Τμ.Φυσ.& Πληρ. του Α.Π.Θ.

*Bianca Saporiti, Regional Manager, Eastern Europe, Mediterranean, Ovid-Technologies. «OVID + SILVERPLATTER 2001: New Horizons for Information Products»*

*Peter Coebergh, Director Library Relations, KLUWER, Ολλανδία. «Kluwer Online in 2002»*

*Ulrike Lengwenat, Journals/LINK Marketing, Springer-Verlag, Γερμανία. «LINK - New Products and New Developments»*

*Jasmine Cullen, ProQuest Information and Learning, Μεγάλη Βρετανία. «How ProQuest Databases can help you create a "Virtual Library"»*

**Συζήτηση**

Διάλειμμα για Καφέ

Παρουσιάσεις Προϊόντων και Υπηρεσιών για Βιβλιοθήκες [συνέχεια]

*Greta Boonen, Account Manager, Wiley Interscience, Μεγάλη Βρετανία. «Wiley InterScience, your Gateway to, must have Content»*

*Γ. Ντούρλιας, PSG & XISS, Product Manager, XEROX/ Ελλάδα.-«Ψηφιακή Βιβλιοθήκη. XEROX - Λύσεις Δημιουργίας και Διαχείρισης»*

10:00-11:35

Συντονισμός  
Co-ordination

**10:00-10:20****10:20-10:40****10:40-11:00****11:00-11:20****11:20-11:35****11:35-12:00**

12:00-13:15

**12:00-12:20****12:20-12:40****Morning Session**

Commercial Presentations of Products and Services for Libraries

*Cl. Deryou, Dept. of Phys. & Inform., Aristotle University of Thessaloniki*

*Bianca Saporiti, Regional Manager, Eastern Europe, Mediterranean, Ovid Technologies. «OVID + SILVERPLATTER 2001: New Horizons for Information Products»*

*Peter Coebergh, Director Library Relations, KLUWER, The Netherlands. «Kluwer Online in 2002»*

*Ulrike Lengwenat, Journals/LINK Marketing, Springer-Verlag, Germany. «LINK - New Products and New Developments»*

*Jasmine Cullen, ProQuest Information and Learning, UK. «How ProQuest Databases can help you create a "Virtual Library"»*

**Discussion**

Coffee Break

Commercial Presentations of Products and Services for Libraries [continuing]

*Greta Boonen, Account Manager, Wiley Interscience, Μεγάλη Βρετανία. «Wiley InterScience, your Gateway to must have Content»*

*George Dourlias, PSG & XISS, Product Manager, XEROX, Greece. Digital Library. XEROX - Document Capture and Management Solutions»*

<i>Τόνια Στυλιανού, Υπεύθυνη Πωλήσεων Συστημάτων Βιβλιοθηκών, 3Μ, Αθήνα. «3Μ: Συστήματα Αυτόματου Δανεισμού Βιβλίων»</i>	<b>12:40-13:00</b>	<i>Tonia Stylianou, Sales Manager, Library Systems, 3M, Greece. «3M: Library selfcheck systems»</i>
<b>Συζήτηση</b>	<b>13:00-13:15</b>	<b>Discussion</b>
Γεύμα	<b>13:15-15:00</b>	Lunch
<b>Απογευματινή Συνεδρία</b>		<b>Afternoon Session</b>
Οι Ελληνικές Ακαδημαϊκές Βιβλιοθήκες και το ΕΠΕΑΕΚ II	15:00-17:00	Hellenic Academic Libraries and EPEAEK
Κ. <i>Μαργαρίτης</i> , Αντιπρύτανης, Καθ. Τμ. <b>Εφαρρ.</b> Πληροφ. του Πανεπιστημίου Μακεδονίας, Ε <i>Γεωργίου</i> , Καθ. Τμ. Ηλεκτρ. <b>Μηχ.</b> & Μηχ. Υπολ. Του <b>Δημοκρίτειου</b> Πανεπιστημίου Θράκης	Συντονισμός <b>Co-ordination</b>	<i>K. Margaritis</i> , Vice Rector, Prof, at the Dept. of Appl. Inform., University of Macedonia, <i>D. Georgiou</i> , <b>Prof</b> , at the Dept. of Electr. & Computer <b>Engirt.</b> , <b>Demokritos</b> University of Thrace
<i>Κλωντίνη Δέρβου, Βιβλιοθήκη Τμημάτων Φυσικής &amp; Πληροφορικής - Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, <u>Μαρίνα Κορφιάτη</u>, Βιβλιοθήκη &amp; Υπηρεσία Πληροφόρησης - Πανεπιστήμιο Πατρών, <u>Σάσα Τζεδάκη</u>, Βιβλιοθήκη Πανεπιστημίου Κρήτης, <u>Άννα Φράγκου</u>, Βιβλιοθήκη Πανεπιστημίου Μακεδονίας.</i>	<b>15:00-15:30</b>	<i>Claudine Dervou, Library of Physics and Informatics, Aristotle University of Thessaloniki, <u>Marina Korfiatis</u>, Library and Information Service, University of Patras, <u>Sassa Tzedaki</u>, Library - University of Crete, <u>Anna Pragkou</u>, Library -University of Macedonia «HELLENIC ACADEMIC LIBRARIES LINK - Steering Committee for Electronic Resources: The course of action in words and numbers»</i>
<i>Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων</i>	<b>15:30-16:30</b>	<i>Greek Ministry of Education and Religious Affairs</i>
Το ΕΠΕΑΕΚ II και η Εφαρμογή του.		<b>The Second Operational Program for the Education and the Initial Professional Training (EPEAEK II) and its Application.</b>
<b>Συζήτηση</b>	<b>16:30-17:00</b>	<b>Discussion</b>
Καφές	<b>17:00-17:30</b>	<b>Coffee</b>

Αναρτημένες Εισηγήσεις:  
Κατά τη διάρκεια της πρωινής συνεδρίας και ώρες 11:00-12:00 και 13:00-14:00 θα γίνονται παρουσιάσεις των αναρτημένων εργασιών:

- *Σοφία Μεσσάρη, Οικονομολόγος, Τμήμα Διαδανεισμού, Βιβλιοθήκη και Υπηρεσία Πληροφόρησης του Πανεπιστημίου Πατρών.*  
«Διαχείριση Αποθεματικού Λογαριασμού Χρηστών στο

Poster Papers:  
Presentations of poster papers will take place during the morning session, hours: 11:00-12:00 and 13:00-14:00:

- *Sophia Messari, Economist, ILL Department, Library mid Information Service, University of Palms.* «Management of the Users' Deposit Account at the ILL Department of the Library and Information Service of the

Τμήμα Διαδανεισμού της  
Βιβλιοθήκης και Υπηρεσίας  
Πληροφόρησης του  
Πανεπιστημίου Πατρών»

*Βίκο Ρηγάκου, Υπεύθυνη Κέντρου  
Ευρωπαϊκής Τεκμηρίωσης,  
Βιβλιοθήκη Οικονομικού  
Πανεπιστημίου Αθηνών. «Η  
διαχείριση της Επίσημης  
Ευρωπαϊκής Πληροφόρησης από  
τα Κέντρα Ευρωπαϊκής  
Τεκμηρίωσης»*

*M.E. Θεοδορίδου, Επ Καθ. Τοο ΤΕΙ  
Σερρών. «Κτιριακός Σχεδιασμός  
και Τεχνολογικός εξοπλισμός:  
Το παράδειγμα της Βιβλιοθήκης  
τοο ΤΕΙ Σερρών»*

University of Patras»

*Vicky Rignkou, Head of European  
Documentation Center, Athens  
University of Economics and  
Business Library. «Management  
of Official European  
information from European  
Documentation Centres»*

*M.E. Theodoridou, Ass Prof.. TEI  
of Serres. «Architectural Design  
and Technological  
Infrastructure: A Case Study of  
ΤΕΙ of Serres Library»*

*Δείπνο σε κοσμική ταβέρνα*

*Εκδήλωση  
Event  
21:00*

Dinner

**3η ΗΜΕΡΑ  
Τετάρτη 17 Οκτωβρίου 2001**

**Πρωινή Συνεδρία**

2ι θεματική Ενότητα: Μάνατζμεντ  
Υπηρεσιών

*Κ Ζωντανός, Τρ.Επιστ.Πληρ. &  
Τεκμ. της Υ.ΒΙ.Π. του  
Πανεπιστημίου Μακεδονίας, Γ  
Χρίστοδούλου, Βιβλ. Τμ.Δημοσιογρ.  
τοο Α,Π.Θ.*

*P. Brophy, R.J. Hartley, Department of  
Information & Communications, The  
Manliester Metropolitan University,  
Μεγάλη Βρετανία. «Developments in  
National Services for Academic  
libraries in the UK»*

*Αναστασία Κωστάκη, Ph.D.,  
Παιδαγωγικό Ινστιτούτο.  
«Πληροφορητικός Γραμματισμός:  
Δημιουργώντας Αυτόνομους και  
Κριτικούς Διαχειριστές της  
Πληροφόρησης για τον 21° Αιώνα.»*

10:00-11:15

Συντονισμός  
Co-ordination

10:00-10:20

10:20-10:40

**3rd DAY  
Wednesday 17 October 2001**

**Morning Session**

2<sup>nd</sup> Thematic Area: **Management of  
Services**

*K. Zontanos, Dept. of ScJnf. &  
Docum., University of Macedonia  
Library, G. Christodoulou, Dept. of  
Journ., Aristotle University of  
Thessaloniki*

*P. Brophy, R. J. Hartley, Department of  
Information & Communications, The  
Manchester Metropolitan University,  
U.K. «Developments in National  
Services for Academic Libraries in  
the UK»*

*Anastasia Kostakis, Ph.D., Pedagogical  
Institute, Greece. «Information  
Literacy: Creating Autonomous and  
Critical Information Managers for  
the 21<sup>st</sup> Century»*

<u>Στέλλα Χατζημαρή</u> , Σχολή Βιβλιοθηκονομίας, ΤΕΙ Αθήνας, <u>Σπύρος Ζουπάνος</u> , Βιβλιοθηκονόμος. «Οι Υπηρεσίες των Ελληνικών Επιστημονικών Βιβλιοθηκών μέσω του Παγκόσμιου Ιστού»	10:40-11:00	<u>Stella Chatzimari</u> , School of Librarianship, TEI Athens, Greece, <u>Spyros Zoupanos</u> , Librarian, Greece. «Greek Scientific Library Services on the Web»
<b>Συζήτηση</b>	<b>11:00-11:15</b>	<b>Discussion</b>
Διάλειμμα για Καφέ	<b>11:15-11:50</b>	Coffee Break
3η θεματική Ενότητα: <b>Μάνατζμεντ της Πληροφορίας</b>	11:50-13:05	3rd <b>Thematic Area: Management of Information</b>
<i>K. Συνέλλη</i> , Δ/ρια Βιβλ. & Υπηρεσιών Πληρ. του Πανεπιστημίου Πατρών, <i>M. Τζεκάκης</i> , τ. Δ/της Βιβλ. του Πανεπιστημίου Κρήτης	Συντονισμός	<i>K. Synelli</i> , Dir., Libr. & Inform. serv., <b>University of Patras, M. Tzekakis</b> , f. Libr. Dir., University of Crete
<u>Dr. Dincho Krastev</u> , <u>Dr. Annissava Miltenova</u> , <u>Dr. Andrei Boyadziev</u> , <i>Bulgarian Academy of Sciences, Βουλγαρία</i> . «Sophia Corpus of Data of Slavic Manuscripts»	11:50-12:10	<u>Dr. Dincho Krastev</u> , <u>Dr. Annissava Miltenova</u> , <u>Dr. Andrei Boyadziev</u> , <i>Bulgarian Academy of Sciences, Bulgaria</i> . «Sophia Corpus of Data of Slavic Manuscripts»
<u>Dr. Marilyn Deegan</u> , <i>Digital Resources Director, Refugee Studies Centre, University of Oxford, Μεγάλη Βρετανία</i> . «Managing Documentary Collections through Digitization»	12:10-12:30	<u>Dr. Marilyn Deegan</u> , <i>Digital Resources Director, Refugee Studies Centre, University of Oxford, U.K.</i> «Managing Documentary Collections through Digitization»
<u>Σταματίνα Τσάφου</u> , <u>Στέλλα Χατζημαρή</u> , Σχολή Βιβλιοθηκονομίας, ΤΕΙ Αθήνας. «Θησαυροί και Θεματική Ευρετηρίαση στις Ελληνικές Βιβλιοθήκες»	12:30-12:50	<u>Stamatina Tsafou</u> , <u>Stella Chatzimari</u> , <i>School of librarianship, TEI Athens, Greece</i> . «Thesauri and Subject Indexing in Greek Libraries»
<b>Συζήτηση</b>	<b>12:50-13:05</b>	<b>Discussion</b>
Ανάδειξη αναδόχου ιδρύματος για το επόμενο (11 <sup>ο</sup> ) Πανελλήνιο Συνέδριο Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών	<b>13:05-13:30</b>	<b>Nomination of the Institution to undertake the next ( 1 1 Pan-Hellenic Academic Libraries Conference.</b>
Γεύμα	<b>13:30-15:00</b>	Lunch
<b>Απογευματινή Συνεδρία</b>		<b>Afternoon Session</b>
3η θεματική Ενότητα: [συνέχεια]	15:00-16:35	3 <sup>rd</sup> <b>Thematic Area</b> [continuing]
<u>Έλλη Ανθη-Καλοφωλιά</u> , <i>Ιόνιο Πανεπιστήμιο</i> . «Σχεδιασμός και Διαχείριση Αναδρομικής Καταλογογράφησης»	15:00-15:20	<u>Elli Anthi-Kalofolia</u> , <i>Ionian University, Greece</i> . «Planning and Managing Retrospective Cataloguing»
<u>Dan Wittenberg</u> , <i>Sales Manager for Greece and Cyprus, Swets Blackwell, Ολλανδία</i> . «No News is Bad News, or, Trading Information»	15:20-15:40	<u>Dan Wittenberg</u> , <i>Sales Manager for Greece and Cyprus, Swets Blackwell, The Netherlands</i> . «No New is Bad News, or, Trading Information»
<u>Wim Luijendijk</u> , <i>General Manager, EBSCO Information Services Europe, Ολλανδία</i> . «The Information Industry:	15:40-16:00	<u>Wim Luijendijk</u> , <i>General Manager, EBSCO Information Services Europe, The Netherlands</i> , «The Information

Quo Vadis»		Industry: Quo Vadis»
<i>Χρήστος Παπαθεοδώρου, Βιβλιοθήκη ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος», Τμήμα Αρχειονομίας Βιβλιοθηκονομίας του Ιόνιου Πανεπιστημίου, Φίλιππος Τσιμπόγλου, Διευθυντής Βιβλιοθήκης του Πανεπιστημίου Κύπρου. «Έκδοση και Διαχείριση Ηλεκτρονικών Περιοδικών από Βιβλιοθήκες»</i>	16:00-16:20	<i>Christos Papatheodorou, NCSR «Demokritos», Library, Dept. of Archives and Library Sciences, Ionian University, Greece, Filippos Tsimpoglou, Library Director, University of Cyprus. «Publishing and Managing e-Journals: The Libraries' Role»</i>
<b>Συζήτηση</b>	<b>16:20-16:35</b>	<b>Discussion</b>
Διάλειμμα για Καφέ	<b>16:35-17:00</b>	Coffee Break
<b>4η Θεματική Ενότητα: Μάνατζμεντ της Πρόσβασης</b>	<b>17:00-18:25</b>	4 <sup>th</sup> Thematic Area: Management of Access
<i>A. Κατσιρίκου, Δ/ρια Βιβλιοθήκης του Πολυτεχνείου Κρήτης, Γ. Κακούρης, Καθ. του Τμ. Βιβλιοθηκονομίας του Τ.Ε.Ι. Θεσ/νίκης</i>	<b>Συντονισμός Co-ordination</b>	<i>A. Katsirikou, Libr. Dir., TUC, G Kakouris, f. Prof, at the Dept. of Librarianship, TBI Thessaloniki</i>
<i>Tamar Sadeh, Ex Libris, Ισραήλ. «Technologies and Strategies for the Interconnectivity of the Hybrid Library»</i>	17:00-17:30	<i>Tamar Sadeh, Ex Libris, Israel. «Technologies and Strategies for the Interconnectivity of the Hybrid Library»</i>
<i>Dr. Diogenes Kalogeridis, Europe Manager, CSA, Ολλανδία. «All Search Platforms are created Equal... Myth or Reality?»</i>	17:30-17:50	<i>Dr. Diogenes Kalogeridis, Europe Manager, CSA, Ολλανδία. «All Search Platforms are created Equal... Myth or Reality?»</i>
<i>Γεωργία Ασλάνη, Κεντρική Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων. «Διαχείριση των Web Sites Βιβλιοθηκών»</i>	17:50-18:10	<i>Georgia Aslanis, University of Ioannina Central Library, Greece. «The Libraries' Web Sites: Management Issues»</i>
<b>Συζήτηση</b>	<b>18:10-18:25</b>	<b>Discussion</b>
Κλείσιμο του Συνεδρίου	<b>18:25-18:30</b>	<i>Closing of the Conference</i>